

exacontrol 1



DE	Bedienung	4
	Montage	6
GB	Operating	8
	Installation	10
FR	Notice d'utilisation	12
	Notice de montage	14
ES	Instrucciones de Uso	16
	Instalación	18
PT	Instruções de Utilização	20
	Instalação	22
IT	Uso	24
	Installazione	26
NL	Bediening	28
	Installatie	30
DK	Betjening	32
	Montage	34
PL	Obsługa	36
	Montaż	38
HU	Kezelés	40
	Szerelés	42
CZ	Návod k obsluze	44
	Návod k montáži	46
RO	Exploatare	48
	Instalare	50
SK	Obsluha	52
	Montáž	54
TR	Kullanma kılavuzu	56
	Montaj kılavuzu	58
RUS	Эксплуатация	60
	Монтаж	62

FR

Utilisation

Laissez toujours tous les robinets des radiateurs complètement ouverts dans la pièce où se trouve votre thermostat d'ambiance.

Organes de commande

- ☰ Sélectionner le mode de fonctionnement
- + Augmenter la valeur
- Abaisser la valeur
- OK Confirmer la valeur, avancer dans le programme
- C Revenir en arrière/Restituer la valeur
- ☼ Régler/Choisir la température jour
- Régler/Choisir la température nocturne
- P Programmer les heures de chauffage
- ⌚ Régler les heures et jours de semaine

Vue d'ensemble de l'écran

- 1 Heure actuelle
- 2 Symboles
 - ⌚ La température ambiante est régulée par le programme sélectionné.
 - ⌚ ● - Période d'abaissement
 - ⌚ ☼ - Période de chauffe
 - Régulation permanente de la température ambiante en fonction de la température d'abaissement.

12

exacontrol 1

exacontrol 1

FR

- ☼ Régulation permanente de la température ambiante en fonction de la température jour
 - ☑ Programme congés : la température ambiante est réglée en fonction de la température demandée pour la durée de vos vacances.
 - 👉 Brève modification de température
 - 🔥 Demande chauffage à l'appareil
- 3 Température actuelle
 - 4 Affichage barres (I = Période de chauffe)

Description de l'appareil

Exacontrol 1 est un thermostat d'ambiance avec programmation journalière du chauffage. On peut l'utiliser avec tous les appareils de chauffage Saunier Duval et les autres appareils (230V). Le thermostat dispose d'un programme modifiable

Réglés d'usine:
période de chauffe : 6:00-22:00 heures.

13

FR

	Page
Choix du mode de fonctionnement	64
Activer la fonction congés	66
Brève modification de la température	68
Réglage de la température jour/d'abaissement	70
Réglage heure	72
Réglage du programme	74
Enclenchement par téléphone	76

Montage

Cet appareil ne peut être ouvert et installé que par un professionnel qualifié conformément aux schémas des pages 78 à 81 . Il convient, à cet effet de respecter les consignes de sécurité existantes.



Danger d'électrocution sur les raccordements conducteurs de courant. Avant les travaux sur l'appareil, couper l'alimentation secteur et mettre des coupe-circuits avant la remise en marche.

Nous ne sommes pas responsables des dommages pouvant découler du non-respect de ce mode d'emploi, des câblages défectueux ou détériorations mécaniques.

FR

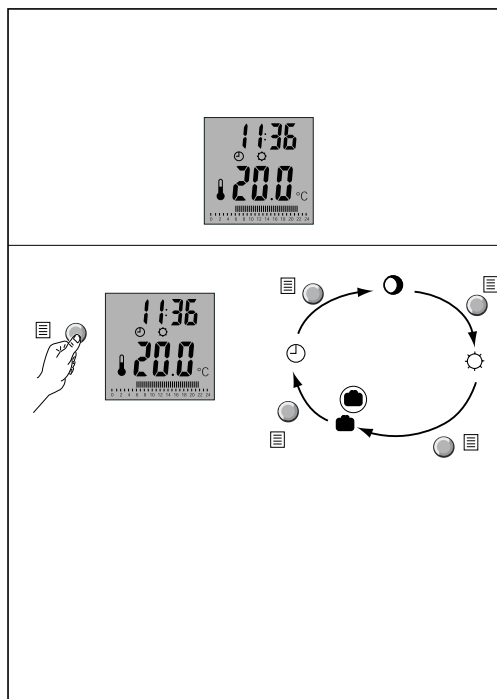
Raccordement du commutateur

téléphonique à distance (TEL)

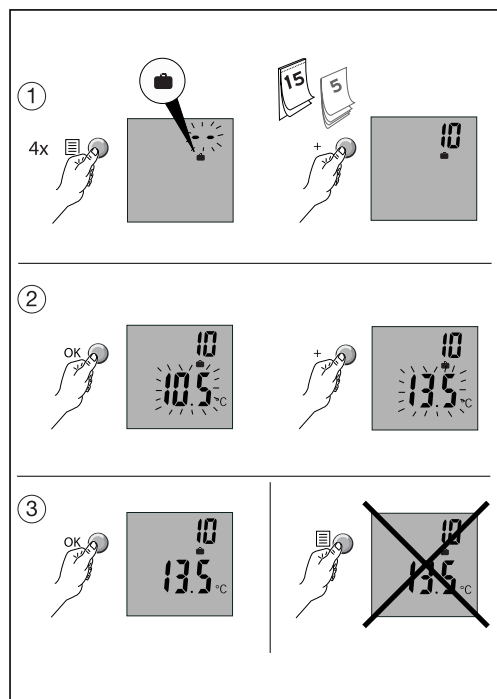
Le commutateur est raccordé sur les bornes TEL de la régulation (voir schéma pages 80-81). Merci de suivre la notice d'installation du commutateur téléphonique.

Données techniques

Type d'appareil	exacontrol 1	
	230V	Piles
Tension de fonctionnement	230 V~	2x1,5V
Puissance absorbée	< 3mA	< 400µA
Charge de contact max.	5 A/250 V~ cos φ =1	
Réserve de marche	0,5 h	
Plage de température jour	5 ... 30°C	
Plage de temp. d'abaissement	5 ... 20°C	
Différence de commutation	≤ 1K	
Câbles de raccordement	3x0,75 mm ²	3x0,75 mm ²
Type de protection	IP 30	IP 30
Classe de protection	II	III
Temp. de fonctionnement	+ 5 ... + 50 °C	
Temp. stockage admise	- 20 ... + 65 °C	
Dimensions	120 x 85 x 32 mm	
Entrée TEL	active 230 V~	



- DE** Betriebsart wählen
- GB** Choose the operating mode
- FR** Choix du mode de fonctionnement
- ES** Seleccionar modo de funcionamiento
- PT** Seleccionar modo de funcionamento
- IT** scegliere il modo operativo
- NL** Bedrijfsfunctie kiezen
- DK** Valg af driftsart
- PL** Wybór trybu pracy
- HU** Üzem mód kiválasztása
- CZ** Volba druhu provozu
- RO** Selectarea regimului de funcționare
- SK** Voľba prevádzkového režimu
- TR** İşletme türü seçimi
- RUS** Выбор режима работы



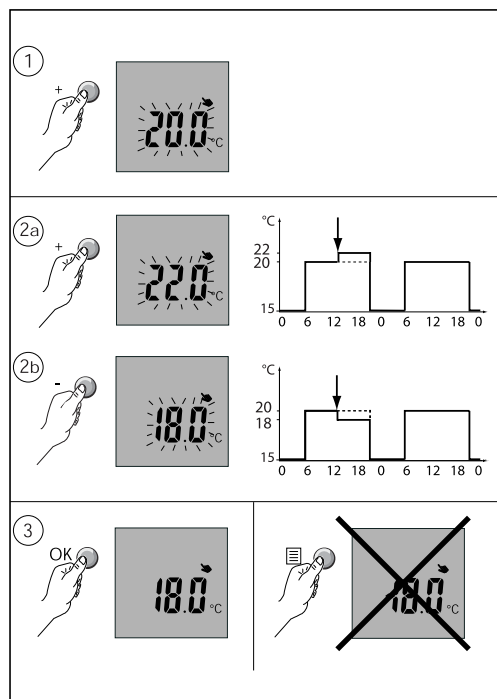
66

exacontrol 1

exacontrol 1

- DE** Urlaubsfunktionen aktivieren
- GB** Activate the holiday program
- FR** Activer la fonction congés
- ES** Activar funcionamiento en vacaciones
- PT** Activar funcionamento em férias
- IT** attivare la funzione ferie
- NL** Vakantieprogramma activeren
- DK** Aktivering af feriedrift
- PL** Aktywacja funkcji urlopowej
- HU** Szabadság-funkciók aktiválása
- CZ** Aktivace funkce "dovolená"
- RO** Activarea funcției concediu
- SK** Aktivácia dovolenkovej funkcie
- TR** Tatil fonksiyonunu çalıştırma
- RUS** Включение программы "Отпуск"

67



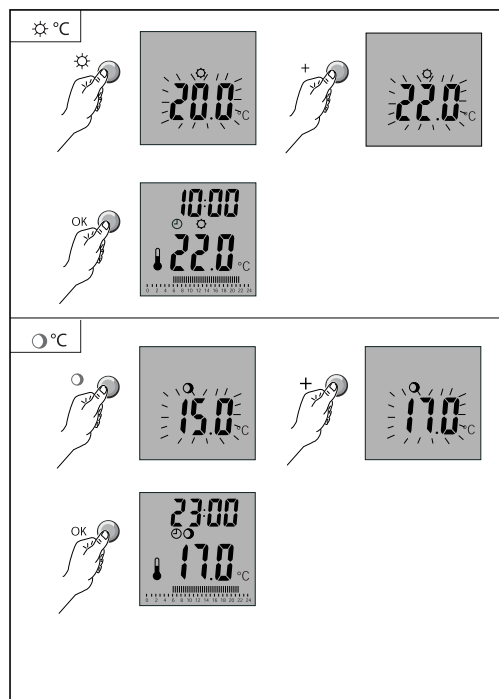
68

exacontrol 1

- DE** Temperatur kurzfristig einstellen
- GB** Temporary change of temperature setting
- FR** Brève modification de la température
- ES** Variar temperatura a corto plazo
- PT** Mudança breve de temperatura
- IT** variare immediatamente la temperatura
- NL** Kamertemperatuur kortstondig wijzigen
- DK** Midlertidig Ændring af temperatur
- PL** Krótkotrwałe przestawienie temperatury
- HU** Hőmérséklet módosítása rövid időre
- CZ** Krátkodobá změna teploty
- RO** Scurtă modificare a temperaturii
- SK** Krátkodobé prestavenie teploty
- TR** Kısa süre için sıcaklık değiftirilmesi
- RUS** Кратковременная перестановка температуры

exacontrol 1

69



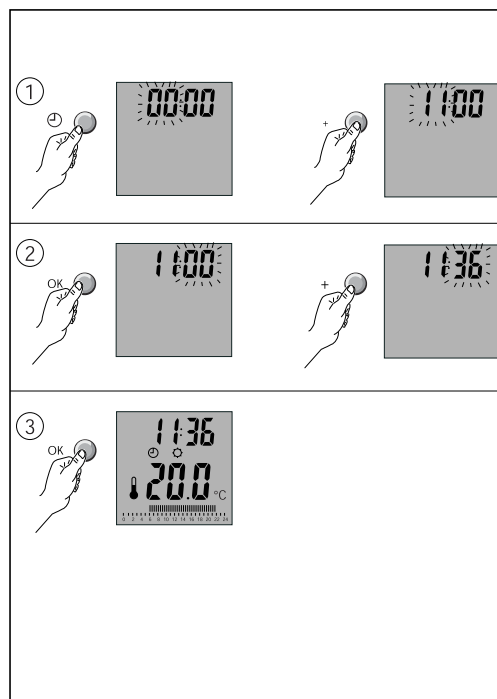
70

exacontrol 1

- DE** Tag-/Absenktemperatur einstellen
- GB** Adjust the day / night temperature
- FR** Réglage température jour / d'abaissement
- ES** Ajustar temperatura diurna / descenso de temperatura
- PT** Ajustar temperatura diurna / nocturna
- IT** impostare la temperatura diurna/attenuata
- NL** Dagtemperatuur / Verlagingsstemperatuur instellen
- DK** Indstilling af dagtemperatur/natterperatur
- PL** Ustawienie temperatury dziennej/obniżonej
- HU** Nappali hőmérséklet beállítása
Csökkentett hőmérséklet" beállítása
- CZ** Nastavení denní / snížené teploty
- RO** Reglarea temperaturii de zi / noapte
- SK** Nastavenie dennej / zníženej teploty
- TR** Gündüz konumu sıcaklığının ayarlanması
Gece konumu sıcaklığının ayarlanması
- RUS** Установка дневной температуры
Установка ночной температуры

exacontrol 1

71



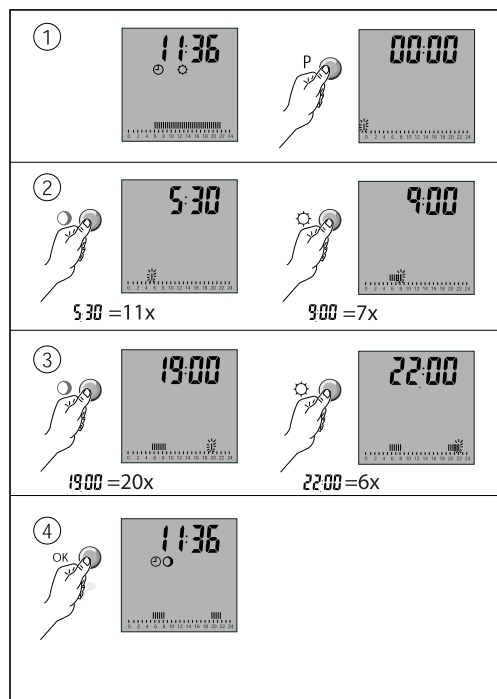
72

exacontrol 1

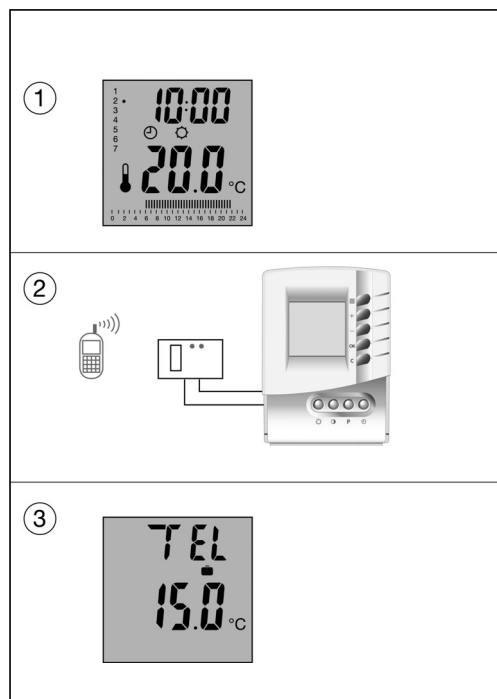
exacontrol 1

- DE** Uhrzeit einstellen
- GB** Set the time
- FR** Réglage heure
- ES** Ajustar el tiempo horario
- PT** Ajustar la hora
- IT** inserire ora e giorno della settimana
- NL** Tijd instellen
- DK** Indstilling af klokkeslæt
- PL** Ustawienie godziny
- HU** A pontos idő beállítás
- CZ** Nastavení denního času
- RO** Reglarea orei
- SK** Nastavenie dňa
- TR** Aktüel saat ve günün ayarlanması
- RUS** Установка времени

73



- DE** Programm einstellen
- GB** Set program
- FR** Réglage programme
- ES** Ajustar programa
- PT** Ajustar programa
- IT** impostare il programma
- NL** Programma's P3 en Pi instellen
- DK** Indstilling af program
- PL** Ustawienie programu
- HU** Program beállítás
- CZ** Nastavení programu
- RO** Modificarea programelor
- SK** Nastavenie programu
- TR** Ana program seçimi
- RUS** Задание программ



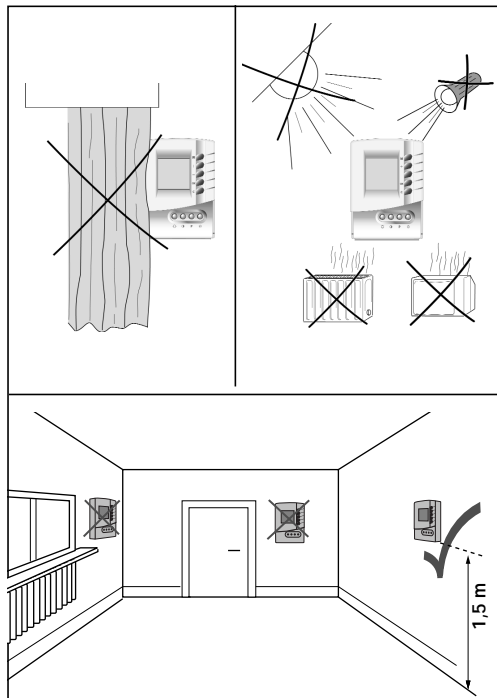
76

exacontrol 1

- DE** Schalten über Telefonkontakt
- GB** Connect with remote-control switch
(not currently available in the UK)
- FR** Enclenchement par téléphone
- ES** Control telefónico a distancia
- PT** Ligar por contacto telefónico
- IT** inserire il comando telefonico a distanza
- NL** Inschakelen op afstand via de telefoon
(n.v.t. in NL)
- DK** Styring via telefon
- PL** Przełączenie przez telefon
- HU** Kapcsolás telefonkapcsolaton át
- CZ** Spínání pomocí telefonního kontaktu
- RO** Cuplarea prin intermediul telefonului
- SK** Zapnutie prostredníctvom telefonického kontaktu
- TR** Telefon bağlantısıyla kumanda
- RUS** Управление через телефонный контактор

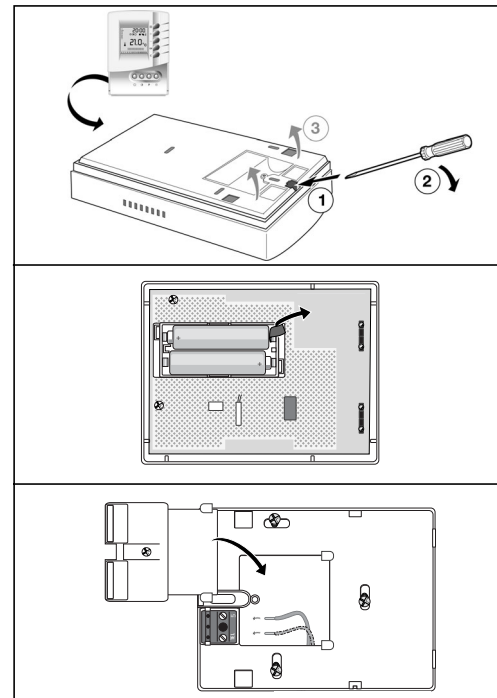
exacontrol 1

77



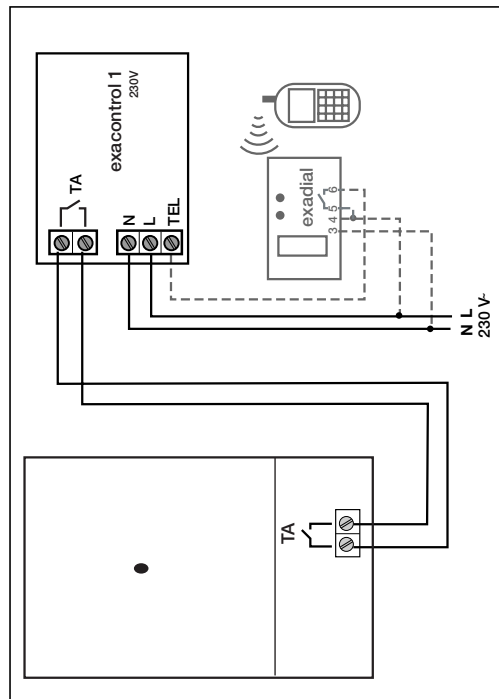
78

exacontrol 1



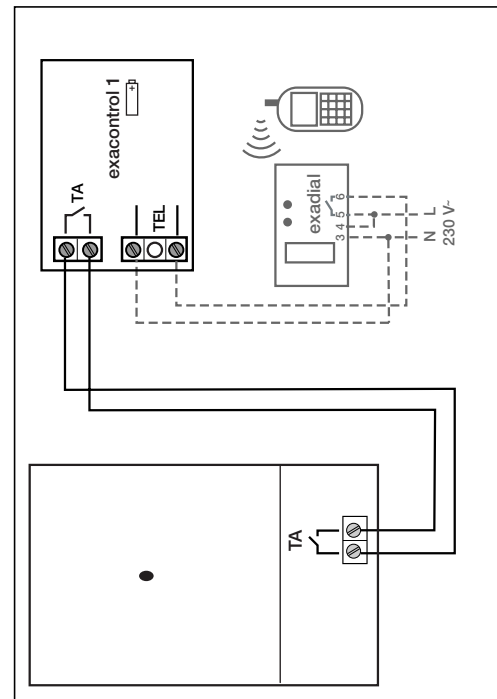
exacontrol 1

79



80

exacontrol 1



81

exacontrol 1